

**CASIO®**

# Модуль 5735

Модель GA-010



Руководство пользователя

**EAC**

# CASIO®

# G-SHOCK

## **МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ «G-SHOCK» ДЛЯ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ**

---

- Карточка международной гарантии входит в комплект поставки Ваших часов G-SHOCK. Этот перевод не является международной гарантией на часы G-SHOCK.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ CASIO G-SHOCK, ПРИОБРЕТЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ, ДЕЙСТВУЕТ ТОЛЬКО ЗА ПРЕДЕЛАМИ ЭТИХ СТРАН. ОБСЛУЖИВАНИЕ ЧАСОВ CASIO G-SHOCK НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ НА ОСНОВАНИИ РЕГИОНАЛЬНОГО ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

Информацию о других странах см. G-SHOCK INTERNATIONAL WARRANTY.

## **Международная гарантия на часы «CASIO G-SHOCK»**

Фирма «CASIO Computer Co., Ltd.» («CASIO») гарантирует, что по карточке «Международная гарантия на часы „CASIO G-SHOCK“» часы «Casio G-SHOCK» будут бесплатно отремонтированы членом международной гарантийной сети «CASIO» (см. контактную информацию) на условиях, перечисленных ниже.

1. Для получения гарантийных услуг требуется предъявить заполненную продавцом карточку и чек на покупку.
2. Данная гарантия действует в течение 1 года с даты первого приобретения изделия в случае неисправности, возникшей при нормальном пользовании им в соответствии с руководством пользователя (инструкцией). По прошествии указанного срока с покупателя взимается плата за ремонт.
3. Гарантия не распространяется на:
  - нарушение работы вследствие ненадлежащего, грубого или небрежного обращения;
  - нарушение работы вследствие пожара или иного природного бедствия;
  - нарушение работы вследствие ненадлежащего ремонта или настройки, выполненных не в авторизованном Casio сервисном центре;

- повреждение или износ корпуса, браслета (ремешка) или батареи;
  - непредъявление документа, подтверждающего покупку, при сдаче в ремонт;
  - истечение срока действия гарантии.
4. В случае пересылки часов «CASIO G-SHOCK» члену международной гарантийной сети «CASIO» с целью их ремонта часы необходимо аккуратно упаковать, вложив данный талон, чек на покупку и описание неисправности.
  5. За утрату, повреждение, изменение данных, а также содержимого памяти часов ни «CASIO», ни члены международной гарантийной сети «CASIO» ни в каком случае ответственности не несут.
  6. Данная гарантия является единственным явным или подразумеваемым основанием для гарантийного ремонта часов «CASIO G-SHOCK» за пределами России и Украины.
  7. Данные гарантийные услуги оказываются только членами международной гарантийной сети «CASIO».
  8. Данные гарантийные услуги оказываются только первоначальному покупателю.

Возникающие из данной гарантии права дополняют и не влияют на законные права покупателя.

## Члены международной гарантийной сети «CASIO G-SHOCK»

Страна	Название	Телефон
ANDORRA	PYRENEES IMPORT-EXPORT	376-880600
ARGENTINA	BERWAIN S.R.L.	54-11-4382-8432
ARGENTINA	WATCH LAND S.A.	54-11-4373-1251
AUSTRALIA	SHRIRO AUSTRALIA PTY LIMITED	61-2-94155000
AUSTRIA	OSTERSETZER & CO. GMBH	43-1-546470
BELGIUM	CHRONO EURO DIFFUSION S.A.	32-2-3571111
BRAZIL	SECULUS DA AMAZONIA	55-11-3512-9200
BULGARIA	GIULIAN LTD.	359-2-9867843
BULGARIA	MEGA TIME EOOD	359-2-8369903
BULGARIA	TEMPUS LTD	359-2-9621192

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
CANADA	CASIO CANADA LTD.	1-800-661-2274
CHILE	ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES CALIFORNIA S.A.	56-2-9394000
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD.	86-20-8730-4687
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. BEIJING BRANCH	86-10-6515-7818
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. SHANGHAI BRANCH	86-21-6267-9566
COLOMBIA	DISTRIBUIDORA ULTRASONY	574-513-1105/ 574-369-6360
COSTA RICA	EQUITRON S.A.	506-222-1098
CROATIA	CASA WATCH TRADING LTD.	385-1-2981265
CYPRUS	PANAYIOTIS IOANNIDES LTD.	357-22-879333
CZECH REPUBLIC	FAST CR A.S.	420-323204120

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
DENMARK	HENNING STAEHR A/S	45-45-269170
EGYPT	CAIRO TRADING (KHALIFA & CO.)	20-2-3760-8723
ESTONIA	AS AIROT	372-6459270
FIJI	BRIJLAL & CO., LTD.	679-330-4133
FINLAND	OY PERKKO	358-9-47805443
FRANCE	NIKKEN TECHNO FRANCE	33-478-913231
GERMANY	CASIO EUROPE GMBH	49-40-528650
GIBRALTAR	KNEW MARKETING LTD.	350-20078382
GREECE	ELMISYSTEMS S.A.	30-210-2002200
GUATEMALA	F.P.K. ELECTRONICOS, S.A.	502-23862800
HONG KONG	JAVY'S INTERNATIONAL LTD.	852-3669-1000

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
HUNGARY	FAST HUNGARY KFT	36-23-330830
ICELAND	MARI TIME EHF.	354-5115500
INDIA	CASIO INDIA CO., PRIVATE LTD.	91-11-41054321
INDIA	ASHOKA TIMETRONICS	91-40-24755678
INDIA	CAPITAL ELECTRONICS	91-33-22280091
INDIA	HOROLAB	91-80-22426035
INDIA	MAGNA SERVICES	91-484-2306539
INDIA	NIRANJAN ELECTRONICS	91-44-24339286
INDIA	SHREE SAMARTH ELECTRONICS	91-22-24224938
INDONESIA	PT.KASINDO GRAHA KENCANA	62-21-385-8318

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
IRAN	DAYA ZAMAN SANJ	98-21- 88782010/18
ISRAEL	T&I MARKETING LTD.	972-3-5184646
ITALY	LIVOLSI GROUP SRL	39-2-3008191
JAPAN	CASIO TECHNO CO., LTD.	81-42-560-4161
JORDAN	AL-SAFA TRADING EST.	962-6-4647066/ 4615967
KOREA	G-COSMO CO., LTD.	82-2-3143-0718
KUWAIT	ABDUL AZIZ S.AL-BABTAIN & SONS CO. FOR ELECTRICAL	965-245-8738
LATVIA	SEKUNDE BT CO., LTD	371-67189539
LITHUANIA	UAB ROSTA	370-5-2300006
MACEDONIA	WATCH ID DOOEL	389-23126468

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
MALAYSIA	MARCO CORPORATION (M) SDN BERHAD	60-3-4043-3111
MALDIVES	REEFSIDE CO PVT LTD	960-333-1623
MALTA	V.J. SALOMONE ACCESSORIES LTD	356-21220174
MEXICO	IMPORTADORA Y EXPORTADORA STEELE, S.A.DE C.V.	52-55-5312-9130
NETHERLANDS	CAMTECH V.O.F.	31-172230270
NEW ZEALAND	MONACO CORPORATION LTD.	64-9-415-7444
NORWAY	CRONOGRAF A.S.	47-55392050
OMAN	AL SEEB TECHNICAL EST. (SARCO)	968-24709171/ 73/74
PAKISTAN	MONGA CORPORATION	92-21-5671458/ 5681458
PANAMA	KENEX TRADING S.A.	507-302-4890

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
PANAMA	MOTTA INTENACIONAL, S.A.	507-431-6000
PERU	IMPORTACIONES HIRAOKA S.A.	511-428-3213/ 511-311-8200
PHILIPPINES	BEAWMONT DISTRIBUTIONS INC	632-806-6521
POLAND	ZIBI S.A.	48-46-8620128
PORTUGAL	SIIL LDA.	351-21-4255110
QATAR	DOHA MARKETING SERVICES CO.	974-44246885
ROMANIA	S.C. B&B COLLECTION SRL	40-21-3274477
RUSSIA	CLOCKSERVICE	7-495-783-74-64
SAUDI ARABIA	MAHMOOD SALEH ABBAR COMPANY	966-2-651-4760
SERBIA	S&L DOO	381-11-2098900

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
SINGAPORE	CASIO SINGAPORE PTE LTD	65-6883-2003
SLOVAKIA	FAST PLUS SPOL S.R.O.	421-2-49105853
SLOVENIA	SLOWATCH D.O.O.	386-1-2003109
SOUTH AFRICA	JAMES RALPH TECHNO (PTY) LTD.	27-11-314-8888
SPAIN	SERVICIO INTEGRAL DE RELOJERIA MGV S.L.	34-93-4121504
SWEDEN	KETONIC AB	46-515-42100
SWITZERLAND	FORTIMA TRADING AG	41-32-6546565
SYRIA	NEW AL-MAWARED CO.	963-11-44677780
TAIWAN	CASIO TAIWAN CO. LTD.	886-2-2393-2511
THAILAND	CENTRAL TRADING CO., LTD.	662-2-2297000
TURKEY	ERSA ITHALAT VE TICARET A.S.	90-216-444-3772

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
U.K.	CASIO ELECTRONICS CO. LTD.	44-20-84527253
U.S.A.	CASIO AMERICA, INC.	1-800-706-2534
UAE	MIDASIA TRADING L.L.C.	971-4-224-2449
UKRAINE	SEKUNDA-SERVICE	380-44-590-09-47
URUGUAY	SIRA S.A.	598-2-711-1545
VENEZUELA	DISTRIBUIDORA ROWER C.A.	58-212-203-2111
VIETNAM	AN KHANH CO. LTD	84-8-39270317

## **ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ**

---

### **Батарейка**

- Батарейка, установленная в часы на заводе, разряжается во время их доставки и хранения. При первых признаках недостаточности питания (нечеткость изображения) необходимо заменить батарейку в ближайшем к вам авторизованном сервисном центре «CASIO», либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

### **Защита от воды**

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожаном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

- Примечания

I Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

- II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;
- III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;
- IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;
- V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

### **Уход за вашими часами**

- Никогда не пытайтесь самостоятельно открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы и предназначены для активного повседневного использования, тем не менее нужно носить их аккуратно и избегать падений.
- Не застегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не пользуйтесь легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляемые чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...

- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой влажной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.

- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

Поздравляем с приобретением часов CASIO.

## ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ЧАСАХ

---

В этом разделе содержится основная информация о часах и их функциях.

### Особенности часов

- **Таймер обратного отсчета**

С помощью таймера выполняется обратный отсчет установленного времени. По окончании обратного отсчета времени звучит сигнал.

- **Мировое время**

На экране часов можно отобразить текущее время в одном из 48 городов или UTC (универсальное координированное время).

- **Будильник**

Сигнал будильника звучит в установленное для него время.

- **Секундомер**

С помощью секундомера выполняется измерение прошедшего времени. Работа секундомера

может быть начата непосредственно из режима Текущего времени при нажатии на кнопку D. Также в режиме Секундомера выполняется настройка целевого времени работы секундомера.

### Примечание

- Иллюстрации данного руководства приведены для наглядности. Сами часы могут незначительно отличаться от приведенных в руководстве изображений.

### Стрелки и кнопки

- (1) Часовая стрелка
- (2) Минутная стрелка
- (3) Цифровой экран

### Кнопка A

В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд для перевода часов в режим настройки. В режиме настройки параметров нажмите кнопку A для



вывода часов из режима настройки.

### **Кнопка В**

В режиме Текущего времени нажмите кнопку В для изменения отображаемой на экране информации.

В режиме настройки параметров с помощью кнопки В выполняется настройка выбранного параметра.

### **Кнопка С**

С помощью кнопки С осуществляется перевод часов из одного режима в другой.

В любом режиме нажмите и удерживайте кнопку С около 2 секунд для возврата часов в режим Текущего времени.

### **Кнопка D**

В режиме настройки параметров с помощью кнопки D выполняется настройка выбранного параметра.

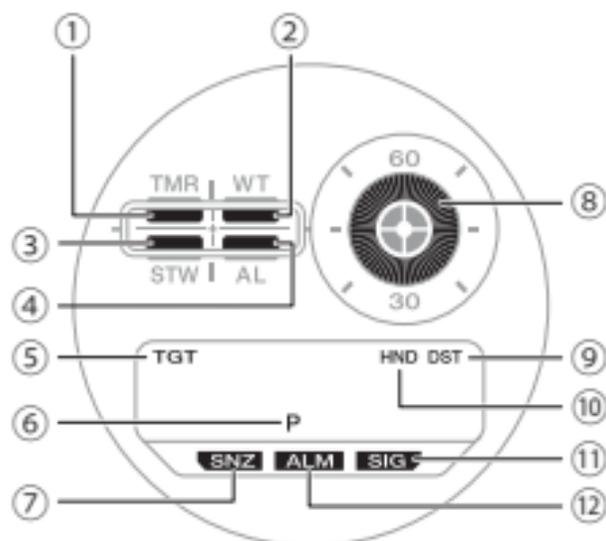
В режиме Текущего времени нажмите кнопку D для быстрого перевода часов в режим Секундомера.

## Кнопка L

Нажмите кнопку L для включения подсветки.

## Индикаторы

- (1) Индикатор TMR отображается на экране, когда часы находятся в режиме Таймера обратного отсчета
- (2) Индикатор WT отображается на экране, когда часы находятся в режиме Мирового времени
- (3) Индикатор STW отображается на экране, когда часы находятся в режиме Секундомера
- (4) Индикатор AL отображается на экране, когда часы находятся в режиме Будильника
- (5) Индикатор TGT отображается на экране, когда в режиме Секундомера включена функция целевого времени
- (6) Индикатор P отображается на экране после полудня при 12-часовом формате отображения времени



- (7) Индикатор включенного сигнала будильника с повтором сигнала
- (8) На графической области отображается информация в зависимости от режима, в котором находятся часы
- (9) Индикатор DST отображается на экране в период действия летнего времени
- (10) Индикатор HND мигает, когда стрелки смещены в сторону от цифрового экрана
- (11) Индикатор включенного сигнала начала часа
- (12) Индикатор включенного сигнала будильника

## Графическая область

На графической области отображается информация в зависимости от режима, в котором находятся часы.

- В режиме Будильника на графической области информация не отображается.
- **Режим Текущего времени**

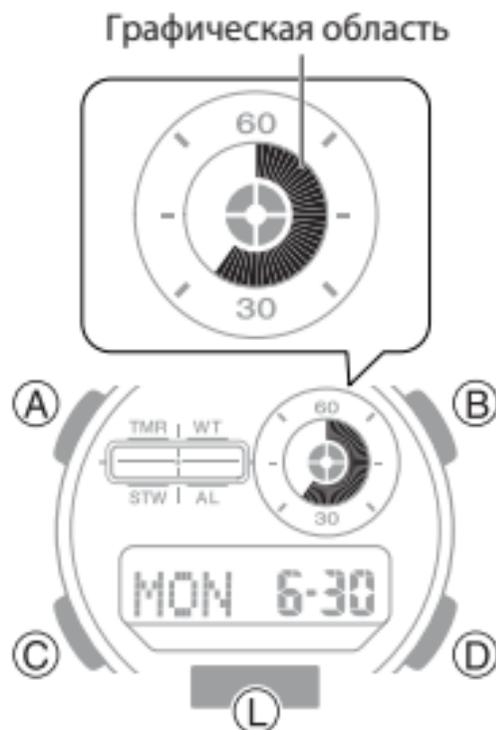
Отображается информация о секундах текущего времени.

- **Режим Секундомера**

Если функция целевого времени включена, на графической области отображается прогресс достижения установленного времени. Если функция целевого времени выключена, на графической области отображаются минуты прошедшего времени.

- **Режим Таймера обратного отсчета**

Отображается обратный отсчет установленного времени.



- **Режим Мирового времени**

Отображается информация о секундах мирового времени.

## **Выбор режима**

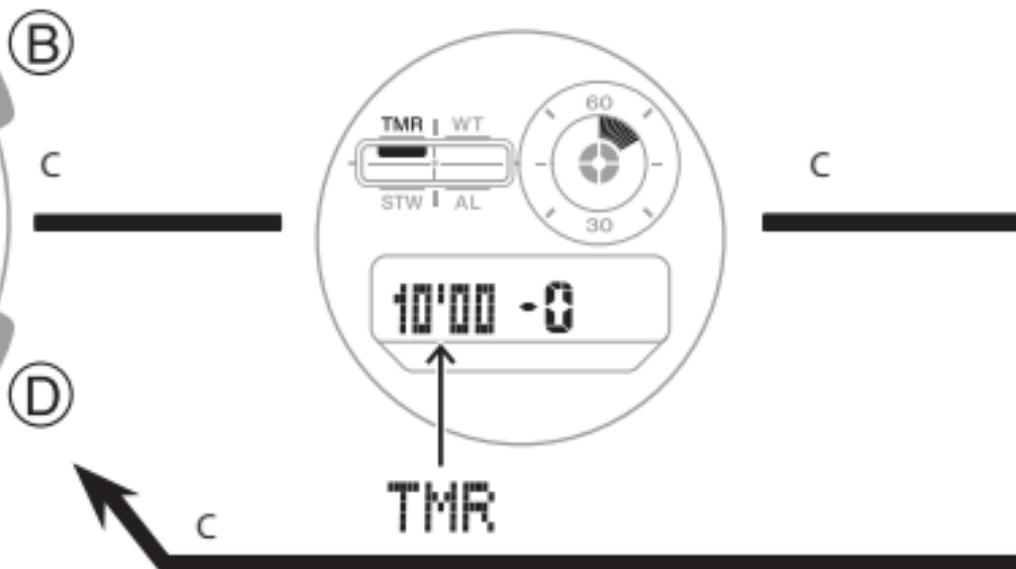
С помощью кнопки С осуществляется перевод часов из одного режима в другой.

- Для возврата часов в режим Текущего времени из любого другого режима, нажмите и удерживайте кнопку С около 2 секунд.

Режим Текущего времени



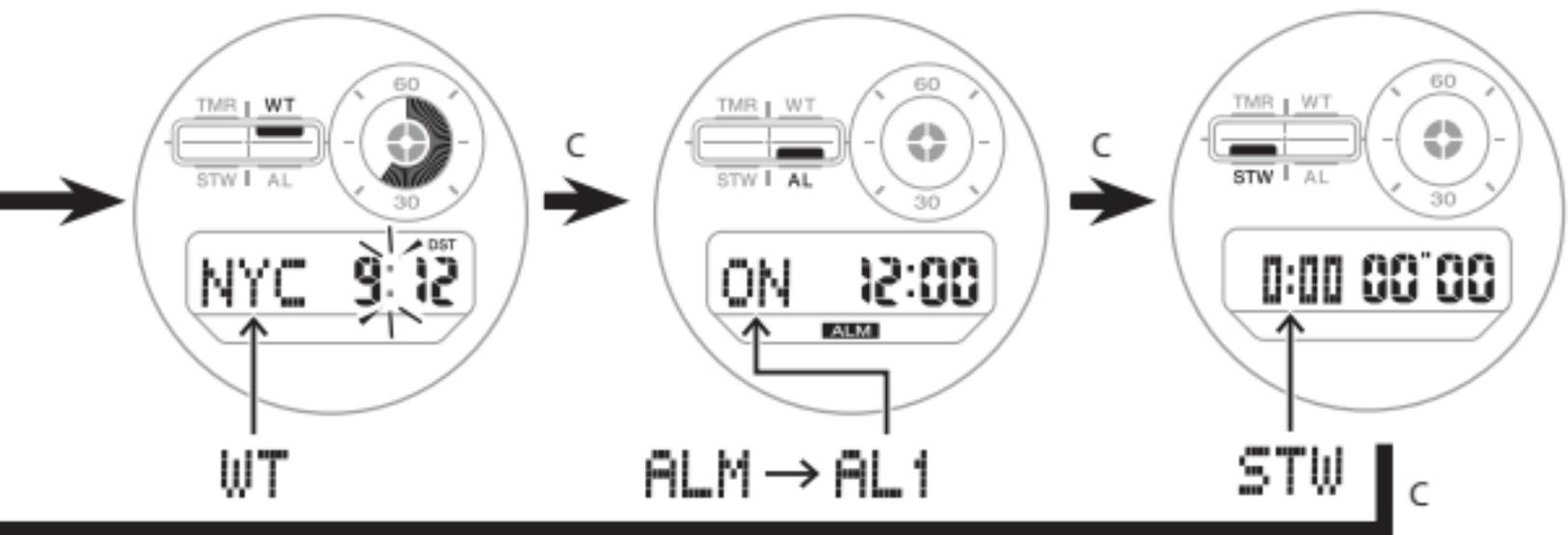
Режим Таймера обратного отсчета



Режим Мирового времени

Режим Будильника

Режим Секундомера



## Смена информации, отображаемой на цифровом экране

### в режиме Текущего времени

Каждое нажатие на кнопку В в режиме Текущего времени приведет к смене отображаемой на цифровом экране информации в последовательности, показанной на рисунке.

- При нажатии на кнопку А на экране в течение 2 секунд отобразится установленный город текущего местонахождения.



## Смещение стрелок для удобного просмотра информации на цифровом экране

Выполните действия, указанные в этом разделе, для смещения часовой и минутной стрелок в сторону от цифрового экрана для удобного просмотра отображаемой на нем информации.

1. Нажмите и удерживайте кнопку L, одновременно с этим нажмите кнопку C.
  - Это действие приведет к тому, что часовая и минутная стрелки сместятся в сторону от цифрового экрана.
2. Для возврата стрелок к отображению текущего времени нажмите и удерживайте кнопку C, одновременно с этим нажмите кнопку L или нажмите кнопку C для перевода часов в другой режим.



### Примечание

- Стрелки также вернуться к отображению текущего времени через 1 час после их смещения, если в это время не выполнять какие-либо операции с часами.

## Подсветка

Светодиодная подсветка экрана облегчает считывание показаний часов в темноте.

- **Включение подсветки**

В любом режиме нажмите кнопку L для включения подсветки.

- Подсветка автоматически выключится, если начнет звучать любой сигнал.
- Подсветка не работает во время ускоренного перемещения стрелок.
- При включении или выключении подсветка может мерцать.

- **Настройка продолжительности подсветки**

В зависимости от настройки, продолжительность подсветки составляет 1,5 или 3 секунды.

1. Переведите часы в режим Текущего времени.

 Выбор режима (стр. 25).

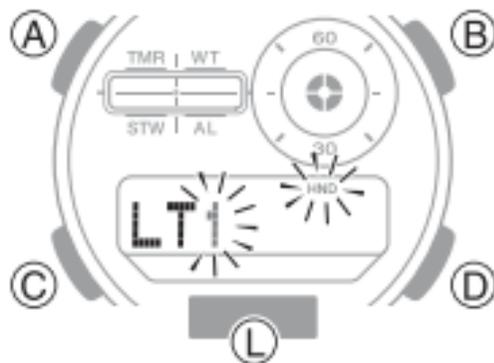


2. Нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд, пока на экране не отобразится мигающий индикатор установленного города текущего местонахождения.

- Это означает, что часы перешли в режим настройки. Стрелки автоматически сместятся в сторону от цифрового экрана.

3. Нажмите кнопку C 10 раз.

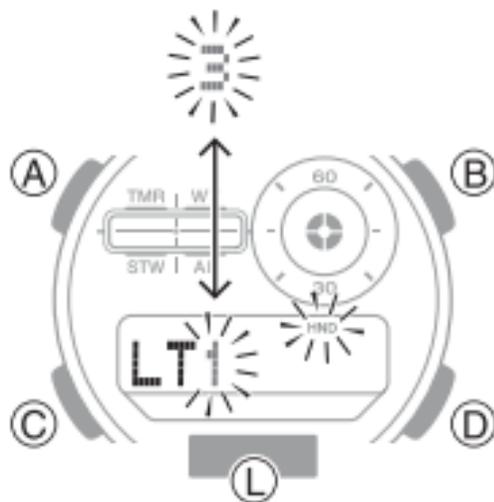
- На экране отобразится индикатор LT1 или LT3.



- С помощью кнопки D установите нужную продолжительность подсветки – 3 секунды (на экране отобразится индикатор 3) или 1,5 секунды (на экране отобразится индикатор 1).
- Нажмите кнопку A для вывода часов из режима настройки.

### Примечание

- Часы автоматически выйдут из режима настройки, если не выполнять какие-либо действия в течение 2-3 минут.



## РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

---

Выполните действия, указанные в этом разделе, для настройки текущего времени и даты.

### Настройка города текущего местонахождения

В этом разделе приведена информация о настройке города текущего местонахождения. Если в регионе, в котором используются часы, осуществляется переход на летнее время, необходимо также выполнить настройку стандартного/летнего времени.

1. Переведите часы в режим Текущего времени.  
🔍 Выбор режима (стр. 25).
2. Нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд, пока на экране не отобразится мигающий индикатор установленного города текущего местонахождения.
  - Это означает, что часы перешли в режим настройки. Стрелки автоматически сместятся в



сторону от цифрового экрана.

3. С помощью кнопки В или D выберите нужный город текущего местонахождения.
  - Для ускоренного просмотра списка городов, удерживайте кнопку В или D нажатой.



🔍 Таблица городов (стр. 65).

4. Нажмите кнопку C для перевода часов в режим настройки летнего времени.
5. С помощью кнопки D включите (на экране отобразится индикатор ON) или выключите (на экране отобразится индикатор OFF) летнее время.
6. Нажмите кнопку A для вывода часов из режима настройки.



## Примечание

- Часы автоматически выйдут из режима настройки, если не выполнять какие-либо действия в течение 2-3 минут.

## Настройка текущего времени и даты

1. Переведите часы в режим Текущего времени.

 Выбор режима (стр. 25).

2. Нажмите и удерживайте кнопку А около 2 секунд, пока на экране не отобразится мигающий индикатор установленного города текущего местонахождения.

- Это означает, что часы перешли в режим настройки. Стрелки автоматически сместятся в сторону от цифрового экрана.

3. С помощью кнопки С выберите параметр, настройку которого необходимо выполнить, в последовательности:





4. С помощью кнопок D и/или B выполните настройку выбранного параметра.

- Нажмите кнопку D для сброса значения секунд до 00. Текущее значение минут увеличится на 1, если значение секунд находится в диапазоне от 30 до 59 сек. Значение минут не изменится, если значение секунд находится в диапазоне от 00 до 29 сек.
- Настройка других параметров осуществляется с помощью кнопок B или D. Для ускоренного

пролистывания списка значений, удерживайте нажатой кнопку В или D.

- Для настройки других параметров часов выполните действия, указанные в пп. 3–4.
- Для вывода часов из режима настройки нажмите кнопку А.

### Примечание

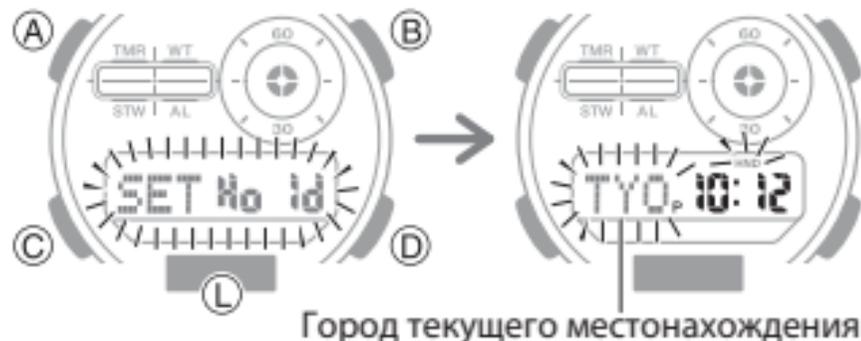
- Часы автоматически выйдут из режима настройки, если не выполнять какие-либо действия в течение 2-3 минут.

### Настройка 12-/24-часового формата отображения времени

- Переведите часы в режим Текущего времени.

🔍 Выбор режима (стр. 25).

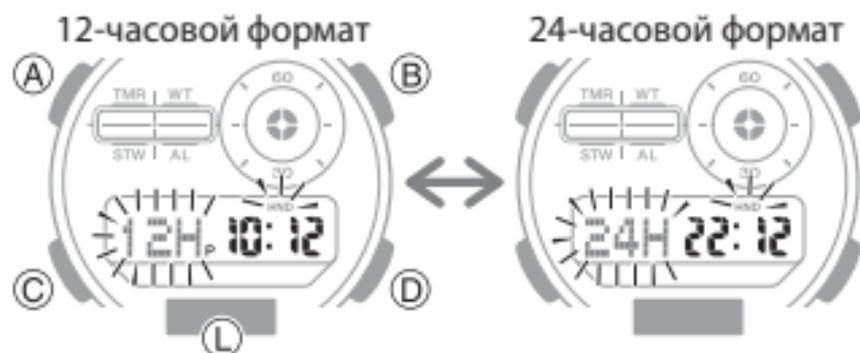
- Нажмите и удерживайте кнопку А около 2 секунд, пока на экране не отобразится мигающий индикатор установленного города текущего местонахождения.



- Это означает, что часы перешли в режим настройки. Стрелки автоматически сместятся в сторону от цифрового экрана.
3. Нажмите кнопку C 2 раза.
    - На экране отобразится мигающий индикатор 12Н или 24Н.
  4. С помощью кнопки D установите нужный формат отображения времени – 12-часовой (на экране отобразится индикатор 12Н) или 24-часовой (на экране отобразится индикатор 24Н).
  5. Нажмите кнопку A для вывода часов из режима настройки.

### Примечание

- Часы автоматически выйдут из режима настройки, если не выполнять какие-либо действия в течение 2-3 минут.



## РЕЖИМ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ

В режиме Мирового времени выполняется просмотр и настройка текущего мирового времени в одном из 48 городов и UTC.



## Просмотр мирового времени

1. Переведите часы в режим Мирового времени.

🗨 Выбор режима (стр. 25).

- После перевода часов в режим Мирового времени сначала на экране отобразится в виде бегущей строки установленный город мирового времени, затем текущее время в этом городе.
- Для повторного просмотра названия города мирового времени нажмите кнопку А.

## Настройка города мирового времени

1. Переведите часы в режим Мирового времени.

🗨 Выбор режима (стр. 25).

2. С помощью кнопки D установите нужный город.

- Для ускоренного просмотра списка городов удерживайте кнопку D нажатой.
- Для выбора в качестве города текущего местонахождения UTC, одновременно нажмите кнопки В и D.

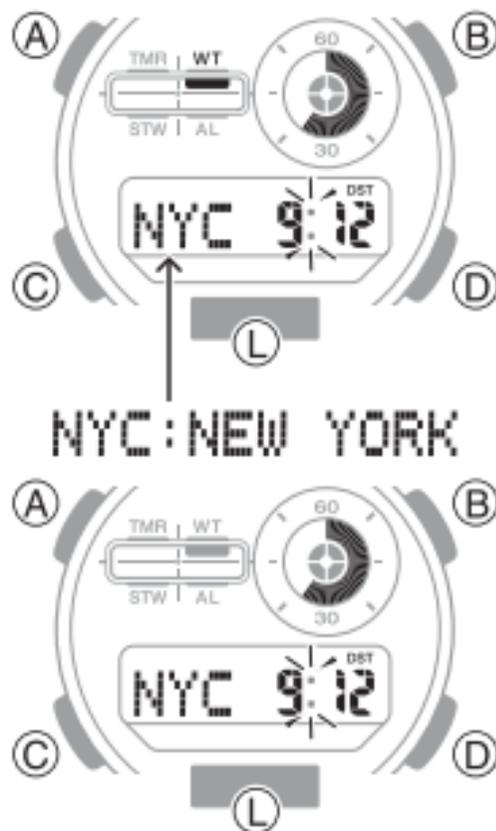


🔍 Таблица городов (стр. 65).

3. Нажмите и удерживайте кнопку А около 2 секунд для включения летнего (на экране отобразится индикатор DST) или стандартного (индикатор DST на экране не отображается) времени.
4. Нажмите кнопку А для вывода часов из режима настройки.

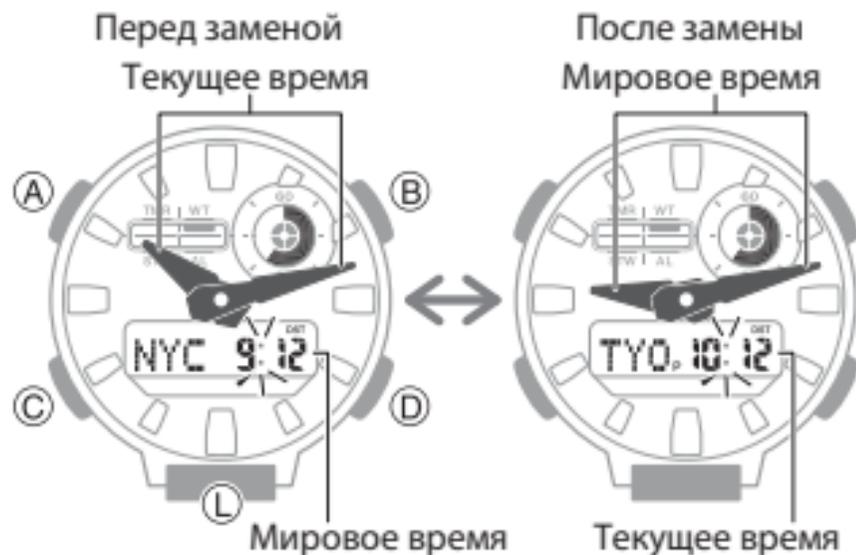
### Примечание

- Часы автоматически выйдут из режима настройки, если не выполнять какие-либо действия в течение 2-3 минут.
- Обратите внимание, что для кода города UTC нельзя выполнить настройку стандартного/летнего времени.
- Настройка стандартного/летнего времени в режиме Мирового времени выполняется только для выбранного города мирового времени.



## Быстрая замена текущего времени на мировое

Для быстрой замены текущего времени на мировое нажмите и удерживайте кнопку В около 3 секунд.



## РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА

В режиме Будильника можно настроить время звучания сигналов 5 независимых ежедневных будильников (один из будильников с повтором сигнала). Также в режиме Будильника можно включить/выключить сигнал начала часа.

- У будильника с повтором сигнала сигнал повторяется 7 раз с 5-минутным интервалом.



## Настройка времени звучания сигнала будильника

1. Переведите часы в режим Будильника.

🗨️ Выбор режима (стр. 25).

2. С помощью кнопки D выберите экран настройки времени звучания сигнала будильника (AL1–AL4 или SNZ).

3. Нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд, пока не начнут мигать цифры часов. После этого можно отпустить кнопку A.

- Это означает, что часы перешли в режим настройки времени звучания сигнала будильника. Стрелки автоматически сместятся в сторону от цифрового экрана.
- Часы автоматически выйдут из режима настройки, если не выполнять какие-либо действия в течение 2-3 минут.

4. С помощью кнопки B или D выполните настройку часа звучания сигнала будильника.

- Удерживайте кнопку B или D нажатой для ускоренного изменения значения часа.



### Часы будильника



### Минуты будильника

- При 12-часовом формате отображения времени обращайте внимание на время до (на экране индикатор P не отображается) и после (на экране отображается индикатор P) полудня.
5. Нажмите кнопку C.  
На экране начнут мигать цифры минут.
  6. С помощью кнопки B или D выполните настройку минут



звучания сигнала будильника.

7. Нажмите кнопку A для вывода часов из режима настройки.

- Индикатор ALM отображается на экране, когда сигнал будильника включен.

### **Проверка звучания сигнала будильника**

В режиме Будильника нажмите и удерживайте кнопку D, пока не прозвучит сигнал.

### **Остановка звучания сигнала будильника**

Для остановки звучания сигнала нажмите любую кнопку.

У будильника с повтором сигнала сигнал звучит 7 раз с 5-минутным интервалом. Для остановки повтора сигнала, выключите его (индикатор SNZ не должен отображаться на экране).

 Включение/выключение сигнала будильника и сигнала начала часа (стр. 47).

### **Примечание**

- Сигнал будильника звучит в установленное время в течение 10 секунд.
- Часы автоматически вернуться в режим Текущего времени, если в режиме Будильника не выполнять какие-либо операции 2-3 минуты.

## Включение/выключение сигнала будильника и сигнала начала часа

1. Переведите часы в режим Будильника.

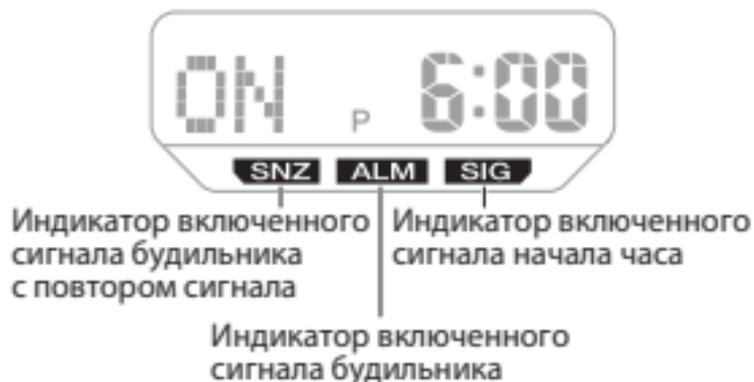
🔍 Выбор режима (стр. 25).

2. С помощью кнопки D выберите экран настройки времени звучания сигнала будильника (AL1–AL4 или SNZ) или сигнала начала часа (SIG).

3. С помощью кнопки В включите (на экране отобразится индикатор ON) или выключите (на экране отобразится индикатор OFF) сигнал будильника или сигнал начала часа.



- Индикатор ALM отображается на экране, когда сигнал хотя бы одного из будильников включен.
- Индикатор SIG отображается на экране, когда включен сигнал начала часа.
- Индикатор SNZ отображается на экране, когда включен сигнал будильника с повтором сигнала.



## РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

С помощью секундомера выполняется измерение прошедшего времени.

- Единица измерения: 1/100 секунды.
- Максимальное время работы секундомера составляет 23 часа 59 минут 59.99 секунд (24 часа). Достигнув этого значения, отсчет прошедшего времени продолжится с 0 до тех пор, пока работа секундомера не будет остановлена.



## **Быстрый запуск измерения прошедшего времени из режима Текущего времени**

Выполните действия, указанные в этом разделе, для быстрого запуска измерения прошедшего времени из режима Текущего времени.

1. В режиме Текущего времени нажмите кнопку D для перевода часов в режим Секундомера.  
В зависимости от текущего состояния секундомера, произойдет одно из действий:
    - если работа секундомера остановлена и результат измерения прошедшего времени сброшен до 0, начнется измерение прошедшего времени (функция быстрого старта измерения прошедшего времени);
    - если работа секундомера приостановлена, измерение прошедшего времени не возобновится. Работа секундомера так и останется приостановленной;
    - если выполняется измерение прошедшего времени, измерение продолжится\*.
- \* Измерение прошедшего времени продолжается, даже если перевести часы из режима Секундомера в другой режим.

## Измерение прошедшего времени

1. Переведите часы в режим Секундомера.

🔍 Выбор режима (стр. 25).

2. Для измерения прошедшего времени выполните следующие действия:



3. Нажмите кнопку В для сброса результатов измерения до 0.



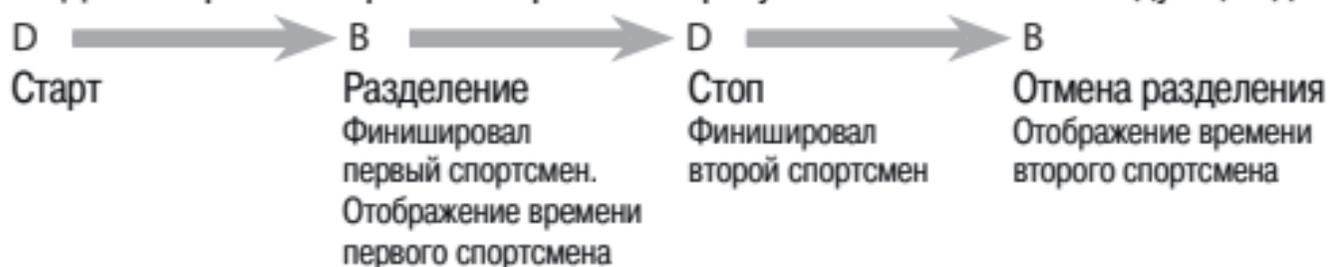


## Отображение 2 финишных результатов

1. Переведите часы в режим Секундомера.

 Выбор режима (стр. 25).

2. Для отображения времени 2 финишных результатов выполните следующие действия:



3. Нажмите кнопку В для сброса результатов измерения до 0.

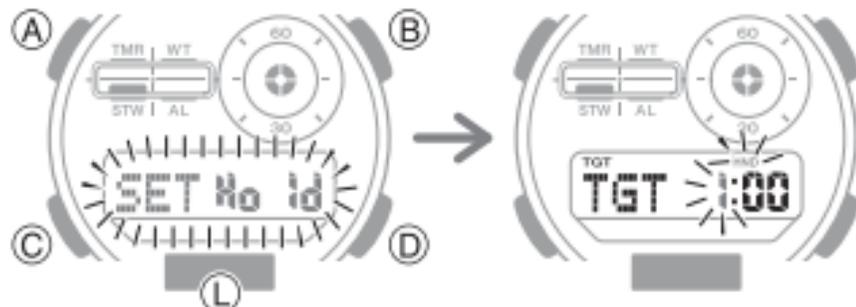
## Целевое время работы секундомера

В режиме Секундомера можно настроить целевое время (от 1 минуты до 24 часов с шагом в 1 минуту) работы секундомера.

Когда время работы секундомера достигнет установленного значения, в течение 10 секунд будет звучать сигнал.

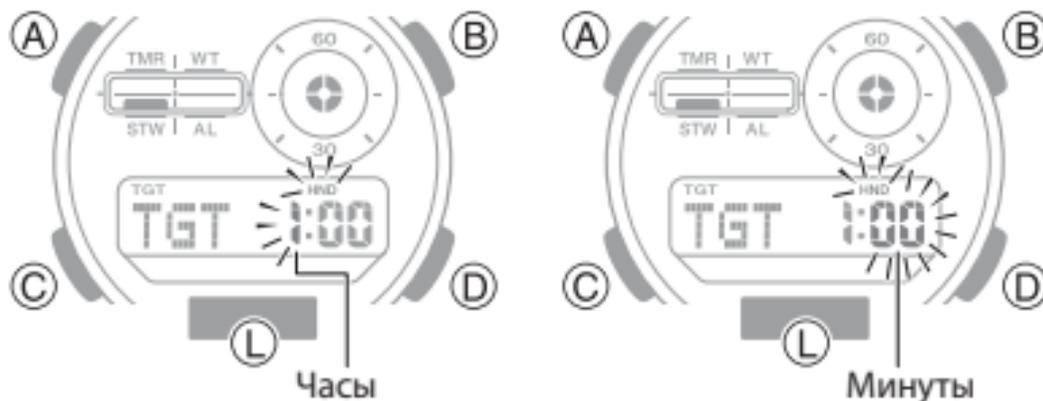
- **Настройка целевого времени работы секундомера**

1. Сбросьте результат измерения прошедшего времени до 0, затем нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд, пока не начнут мигать цифры часов.



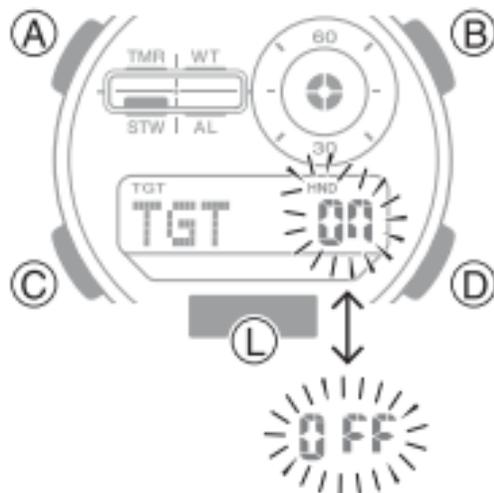
2. С помощью кнопки B или D выполните настройку часов целевого времени работы секундомера.

- Удерживайте кнопку B или D нажатой для ускоренного изменения значения часов.
- Для настройки целевого



времени работы секундомера продолжительностью 24 часа, оставьте значение времени нулевым (0:00).

3. Нажмите кнопку С.
4. С помощью кнопки В или D выполните настройку минут целевого времени работы секундомера.
5. Нажмите кнопку С.
6. С помощью кнопки D включите (на экране отобразится индикатор ON) или выключите (на экране отобразится индикатор OFF) отсчет целевого времени работы секундомера.
7. Для вывода часов из режима настройки нажмите кнопку А.



• **Измерение прошедшего времени с использованием функции целевого времени**  
При измерении прошедшего или промежуточного времени с использованием функции целевого времени, на экране мигает индикатор TGT.  
Когда время работы секундомера достигнет установленного целевого значения, в течение 10 секунд будет звучать сигнал, затем индикатор TGT исчезнет с экрана.

- На графическом экране при измерении прошедшего времени приблизительно отображается прогресс достижения целевого времени (в минутах).

### Примечание

- Если включен отсчет целевого времени работы секундомера, индикатор TGT будет мигать, даже если перевести часы в другой режим.

### • Остановка звукового сигнала

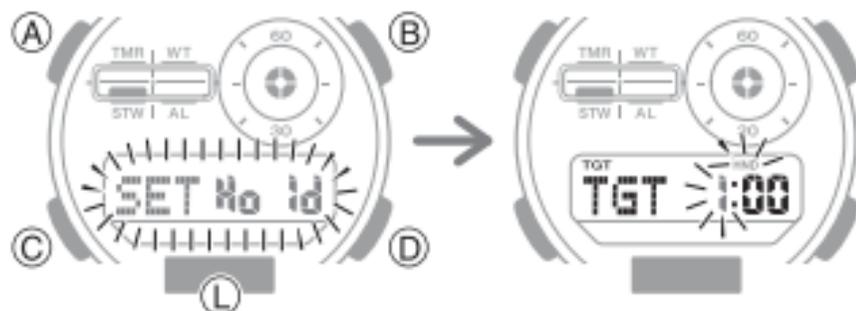
Нажмите любую кнопку для выключения звукового сигнала о достижении целевого времени работы секундомера.

- Если будет нажата кнопка D или B, это приведет к выполнению действий, указанных в разделах «Измерение прошедшего времени» (стр. 51), «Измерение промежуточного времени» (стр. 52), «Отображение 2 финишных результатов» (стр. 53).



• **Выключение целевого времени секундомера**

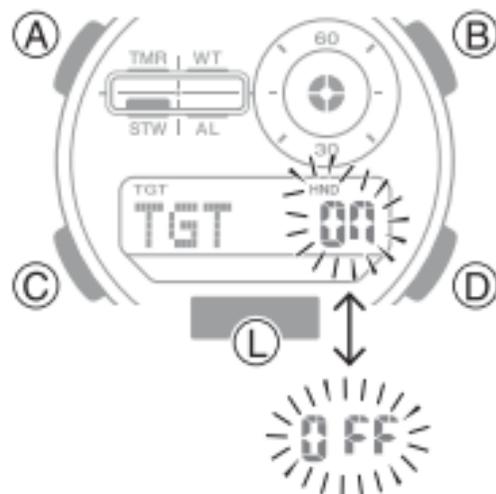
1. Сбросьте результат измерения прошедшего времени до 0, затем нажмите и удерживайте кнопку А около 2 секунд, пока не начнут мигать цифры часов.



2. Нажмите кнопку С 2 раза.

На экране отобразится мигающий индикатор текущей настройки функции целевого времени секундомера – ON (Вкл.) или OFF (Выкл.).

3. С помощью кнопки D выключите (на экране отобразится индикатор OFF) отсчет целевого времени работы секундомера.  
4. Для вывода часов из режима настройки нажмите кнопку А.



## РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

В режиме Таймера обратного отсчета выполняется обратный отсчет установленного времени. Когда обратный отсчет времени достигнет нуля, прозвучит сигнал.

### Настройка времени работы таймера обратного отсчета

Максимальное время работы таймера обратного отсчета – 60 минут. Настройка выполняется с интервалом в 1 минуту.

- Если выполняется обратный отсчет времени, нажмите кнопку D, чтобы приостановить работу таймера, затем кнопку В для сброса времени до начального значения.



- Если работа таймера приостановлена, нажмите кнопку В для сброса времени до начального значения.

🔍 Работа таймера обратного отсчета (стр. 60).

1. Переведите часы в режим Таймера обратного отсчета.

🔍 Выбор режима (стр. 25).

2. Нажмите и удерживайте кнопку А около 2 секунд, пока на экране не отобразятся мигающие цифры минут. После этого можно отпустить кнопку А.

- Это означает, что часы перешли в режим настройки времени работы таймера обратного отсчета. Стрелки автоматически сместятся в сторону от цифрового экрана.

3. С помощью кнопки В или D выполните настройку минут работы таймера обратного отсчета.

- Удерживайте кнопку В или D нажатой для ускоренного изменения значения минут.



4. Нажмите кнопку A для вывода часов из режима настройки.

### Примечание

- Часы автоматически вернуться в режим Текущего времени, если в режиме Таймера обратного отсчета не выполняются какие-либо операции 2-3 минуты.

### Работа таймера обратного отсчета

1. Переведите часы в режим Таймера обратного отсчета.

 Выбор режима (стр. 25).



2. Выполните следующие действия во время работы таймера обратного отсчета:



- По окончании обратного отсчета времени в течение 10 секунд звучит сигнал.
  - Для сброса времени обратного отсчета во время работы таймера, сначала нажмите кнопку D для приостановки его работы, затем нажмите кнопку В.
3. Для остановки звучания сигнала нажмите любую кнопку.

## КОРРЕКТИРОВКА ИСХОДНОГО ПОЛОЖЕНИЯ СТРЕЛОК

В результате воздействия на часы магнитного поля или после сильного удара стрелки могут отобразить время, отличающееся от цифрового. В этом случае необходимо выполнить корректировку исходного положения стрелок.

1. Переведите часы в режим Текущего времени.  
🔍 Выбор режима (стр. 25).
2. Нажмите и удерживайте кнопку А около 5 секунд. Сначала на экране не отобразится мигающий индикатор H.SET, затем мигающие цифры 0:00.
  - Это означает, что часы перешли в режиме корректировки исходного положения стрелок.
3. Если часовая и минутная стрелки не переместились к 12-часовой отметке, с помощью кнопок В и D переместите их к этой отметке.
4. Нажмите кнопку А для вывода часов из режима корректировки.



## ДРУГИЕ НАСТРОЙКИ

В этом разделе приведена информация о настройке других параметров часов.

### Включение/выключение звукового сигнала при нажатии кнопок

При нажатии на любую кнопку раздается сигнал. Этот сигнал можно включить или выключить.

- Включение или выключение звукового сигнала при нажатии кнопок не влияет на звучание других сигналов – будильника, сигнала начала часа и др.

1. Переведите часы в режим Текущего времени.

 Выбор режима (стр. 25).

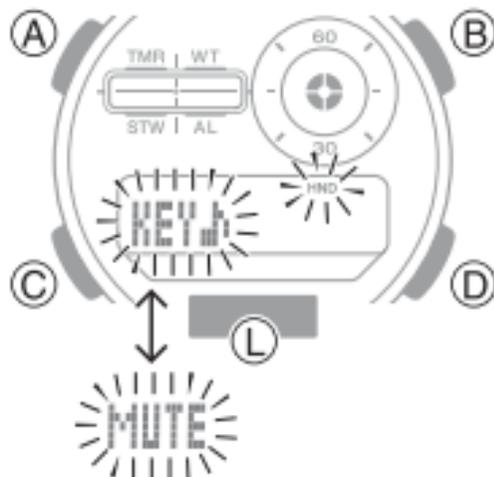
2. Нажмите и удерживайте кнопку А около 2 секунд, пока на экране не отобразится мигающий индикатор установленного города текущего местонахождения.

- Это означает, что часы перешли в



режим настройки. Стрелки автоматически сместятся в сторону от цифрового экрана.

3. Нажмите кнопку C 9 раз для перевода часов в режим настройки звукового сигнала при нажатии кнопок (на экране отобразится индикатор KEY🎵 или MUTE).
4. С помощью кнопки B или D включите (на экране отобразится индикатор KEY🎵) или выключите (на экране отобразится индикатор MUTE) звуковой сигнал при нажатии кнопок.
5. Нажмите кнопку A для вывода часов из режима настройки.



### Примечание

- Часы автоматически выйдут из режима настройки, если не выполнять какие-либо действия в течение 2-3 минут.
- Настройка звукового сигнала при нажатии кнопок не влияет на звучание других сигналов.

## ТАБЛИЦА ГОРОДОВ

Город		Смещение от UTC
UTC	Всемирное координированное время	0
LIS: LISBON	Лиссабон	
LON: LONDON	Лондон	
MAD: MADRID	Мадрид	
PAR: PARIS	Париж	+1
ROM: ROME	Рим	
BER: BERLIN	Берлин	
STO: STOCKHOLM	Стокгольм	

Город		Смещение от UTC
ATH: ATHENS	Афины	+2
CAI: CAIRO	Каир	
JRS: JERUSALEM	Иерусалим	
MOW: MOSCOW	Москва	+3
JED: JEDDAH	Джидда	
THR: TEHRAN	Тегеран	+3.5
DXB: DUBAI	Дубаи	+4
KBL: KABUL	Кабул	+4.5
KHI: KARACHI	Карачи	+5
DEL: DELHI	Дели	+5.5

Город		Смещение от UTC
KTM: KATHMANDU	Катманду	+5.75
DAC: DHAKA	Дакка	+6
RGN: YANGON	Янгон	+6.5
BKK: BANGKOK	Бангкок	+7
SIN: SINGAPORE	Сингапур	+8
HKG: HONG KONG	Гонконг	
BJS: BEIJING	Пекин	
TPE: TAIPEI	Тайбэй	
SEL: SEOUL	Сеул	
TYO: TOKYO	Токио	+9

Город		Смещение от UTC
ADL: ADELAIDE	Аделаида	+9.5
GUM: GUAM	Гуам	+10
SYD: SYDNEY	Сидней	
NOU: NOUMEA	Нумеа	+11
WLG: WELLINGTON	Веллингтон	+12
PPG: PAGO PAGO	Паго-Паго	-11
HNL: HONOLULU	Гонолулу	-10
ANC: ANCHORAGE	Анкоридж	-9

Город		Смещение от UTC
YVR: VANCOUVER	Ванкувер	-8
LAX: LOS ANGELES	Лос-Анджелес	
YEA: EDMONTON	Эдмонтон	-7
DEN: DENVER	Денвер	
MEX: MEXICO CITY	Мехико	-6
CHI: CHICAGO	Чикаго	

Город		Смещение от UTC
NYC: NEW YORK	Нью-Йорк	-5
YHZ: HALIFAX	Галифакс	-4
YYT: ST. JOHN'S	Сент-Джонс	-3.5
BUE: BUENOS AIRES	Буэнос-Айрес	-3
RIO: RIO DE JANEIRO	Рио-Де-Жанейро	
FEN: F. DE NORONHA	Фернандо-де-Норонья	-2
RAI: PRAIA	Прайя	-1

- Данные приведены на январь 2024 года.
- Правила, касающиеся мирового времени (смещение от UTC) и летнего времени зависят от страны.
- Указом президента Российской Федерации с июня 2011 года на всей территории России был

отменен переход на летнее время. 21.07.2014 принят федеральный закон «О внесении изменений в Федеральный закон „Об исчислении времени“», в соответствии с которым 26.10.2014 в Российской Федерации стало 11 часовых поясов и большинство из них были смещены на час назад. Учитывайте эту информацию при настройке часов.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

---

**Точность при нормальной температуре:**  $\pm 15$  секунд в месяц

**Цифровое время:** часы, минуты, секунды, до/после полудня, месяц, день, день недели

Формат времени: 12-/24-часовой

Система календаря: полностью автоматический календарь, запрограммированный с 2000 до 2099 года

Прочее: настройка города текущего местонахождения (можно выбрать один из 48 городов); декретное (летнее)/стандартное время

**Аналоговое время:** часы, минуты (стрелки перемещаются каждые 20 сек.)

### **Таймер обратного отсчета**

Единица измерения: 1/10 секунды

Максимальное время работы: 60 минут

Единица настройки: 1 минута

10-секундный сигнал об окончании обратного отсчета

### **Мировое время: 48 городов (31 часовой пояс) и UTC**

Прочее: летнее/стандартное время

Быстрая замена текущего времени на мировое

### **Будильник**

5 ежедневных будильников (один из будильников с повтором сигнала)

Сигнал начала часа

Продолжительность звучания сигнала будильника: 10 секунд

### **Секундомер:**

Единица измерения: 1/100 секунды

Пределы измерения: 23:59' 59.99" (24 часа)

Режимы измерения: прошедшее время, промежуточное время, два финишных результата  
Запуск измерения прошедшего времени в одно касание из режима Текущего времени  
Целевое время работы секундомера

### **Подсветка**

сверхъяркий светодиод, суперподсветка, послесвечение, настройка продолжительности подсветки (1,5 или 3 секунды)

**Прочее:** отключаемый сигнал при нажатии кнопок; смещение стрелок для удобного просмотра информации на цифровом экране

**Питание:** 1 батарейка CR2025

Номинальное напряжение батарейки: 3 В

Примерный срок службы батарейки: 10 лет при следующих условиях:

10 секунд звучания сигнала будильника в день

1 включение подсветки (1,5 сек) в день

Частое использование подсветки сокращает срок службы батарейки.

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

---

### Стрелки, индикаторы, текущее время

- **Как узнать, в каком режиме находятся часы?**

Режим, в котором находятся часы, можно определить по отображающейся на экране информации. С помощью кнопки С осуществляется перевод часов из одного режима в другой.

 Выбор режима (стр. 25).

- **Значение часов отображается неправильно (на 9 часов, 3 часа, 15 минут и т.д.).**

Проверьте настройку кода города текущего местонахождения. В случае необходимости, измените эту настройку.

 Настройка города текущего местонахождения (стр. 33).

- **Часы спешат или отстают на один час или 30 минут.**

Часы используются в местности, для которой переход на летнее время отличается от настройки стандартного/летнего времени для установленного города текущего местонахождения.

 Настройка города текущего местонахождения (стр. 33).

- **Аналоговое время отличается от цифрового.**

В результате воздействия сильного магнитного поля или сильного удара стрелки могут отображать время, отличающееся от цифрового. В этом случае необходимо выполнить корректировку исходного положения стрелок.

🔍 **Корректировка исходного положения стрелок (стр. 62).**

## **Мировое время**

- **Мировое время отображается неправильно.**

Возможно, для города мирового времени неправильно установлено стандартное/летнее время.

🔍 **Настройка города мирового времени (стр. 40).**

## **Будильник**

- **Сигнал будильника и/или начала часа не звучит.**

Сигнал будильника и/или начала часа включен? Включите сигнал будильника и/или начала часа.

🔍 **Включение/выключение сигнала будильника и сигнала начала часа (стр. 47).**

## Прочее

- **В руководстве нет информации о проблеме**

Дополнительная информация приведена на веб-сайте

<https://world.casio.com/support/>

## **ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ**

---

**Наименование:** часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)

**Торговая марка:** CASIO

**Фирма изготовитель:** CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)

**Адрес изготовителя:** 1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

**Импортер:** ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бутырская, д. 77

**Гарантийный срок:** указан в гарантийном талоне

**Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:** указан в гарантийном талоне

Декларация о Соответствии: ЕАЭС № RU Д-JP.МЮ62.В.00782/20

Орган зарегистрировавший Декларацию: ООО «ПРОММАШ ТЕСТ»

Технический Регламент: ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

Срок действия декларации: до 28.02.2025